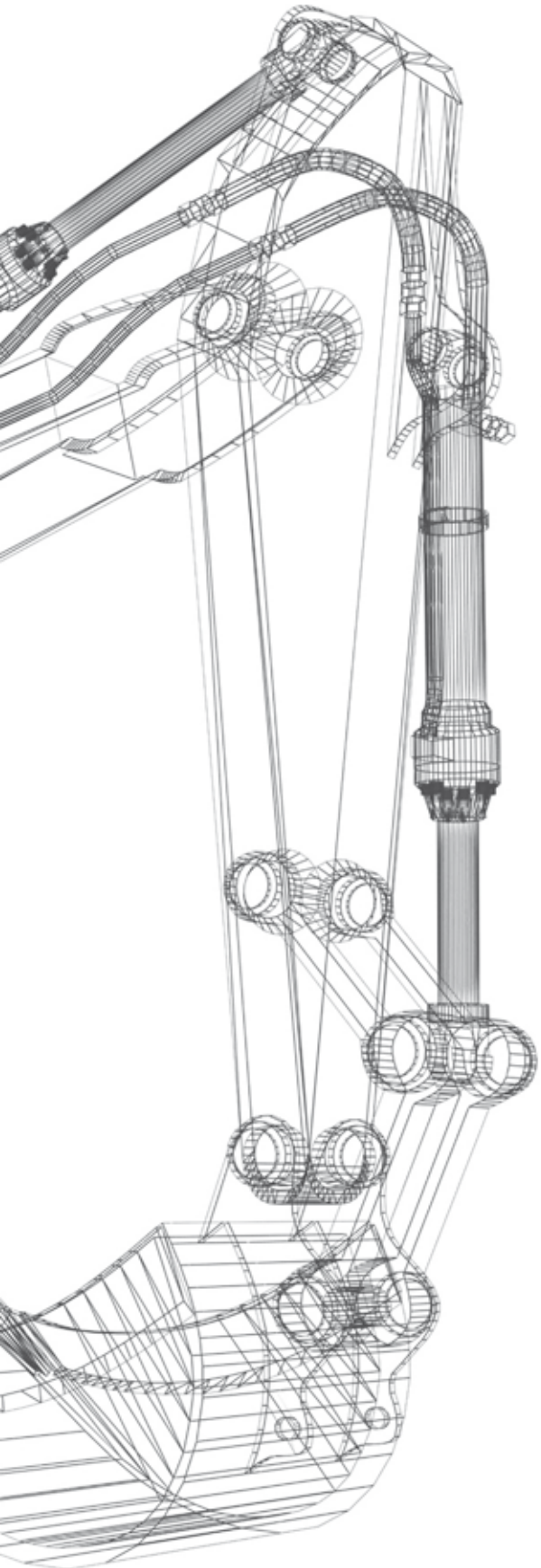
COBO group

I.VIEW LINE
SISTEMI PER ESCAVATORI
SYSTEMS FOR EXCAVATORS

3B6®

-0.01
-0.01
PROFILO
0
-0.02



I.VIEW LINE:
Sistemi di controllo macchina per escavatori
Machine control systems for excavators

MEMORY CARD

MEMORY CARD

HARDWARE

L'**hardware** è stato progettato per essere particolarmente resistente agli urti e poter lavorare anche in presenza di polvere e umidità.

HARDWARE

*The **hardware** has been designed to be particularly resistant to impacts and to work even in dusty or humid environments.*

TASTIERA

La **tastiera** integrata con 16 tasti è stata studiata per consentire all'operatore l'azionamento delle funzioni anche indossando dei guanti.

KEYBOARD

*Built-in **keyboard** with 16 keys, especially designed to help operator activate the functions even if wearing gloves.*

DISPLAY

Il **display** a colori da 5.7" a tecnologia LED garantisce un'ottima visibilità in tutte le condizioni di lavoro, anche in quelle più estreme come in caso di luce solare diretta in cabina.

DISPLAY

*The 5.7" LED colour **display** guarantees full visibility given any work conditions, even the most extreme ones, like direct sunlight in the cabin.*

INTERRUTTORE ON / OFF
CON PROTEZIONE IN GOMMA

ON/OFF SWITCH
WITH RUBBER PROTECTION

BUZZER

BUZZER

POMELLO DI FISSAGGIO

FIXING KNOB

KIT DI INSTALLAZIONE
"CON SNODO"

INSTALLATION KIT
WITH "BALL-JOINT"

CONNETTORE PER
ALIMENTAZIONE E
SENSORI

CONNECTOR FOR
POWER AND SENSORS

CONNETTORE PER
PC O STAMPANTE

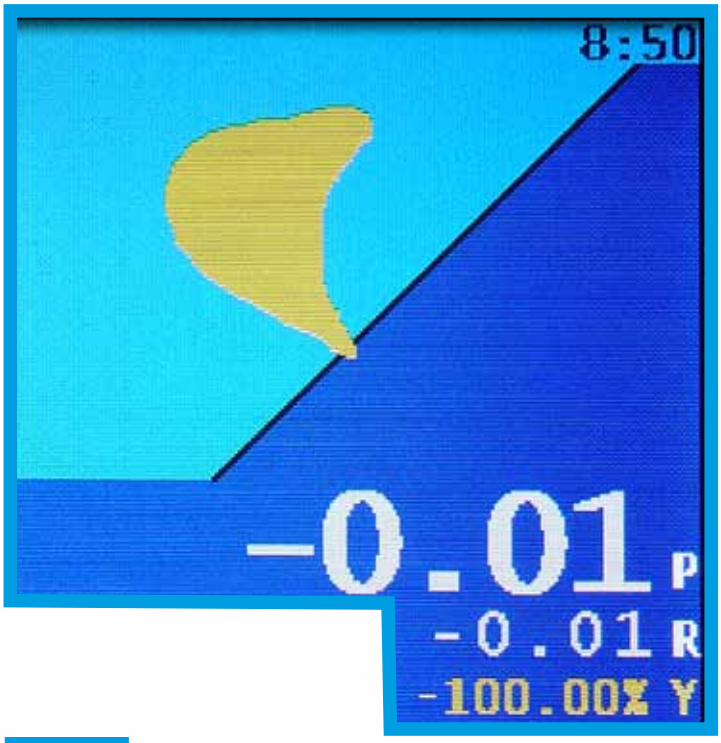
CONNECTOR FOR
PC OR PRINTER

CONNETTORE PER
DISPOSITIVO ESTERNO
AUSILIARIO

CONNECTOR FOR
EXTERNAL AUXILIARY
DEVICE

DISPLAY
Il **display** a colori a tecnologia LED da 5.7" racchiude tutte le aree funzionali che rappresentano i diversi parametri di lavoro dell'escavatore.

DISPLAY
*5.7" LED colour **display** with all the functional areas representing the diverse working parameters of the excavator.*

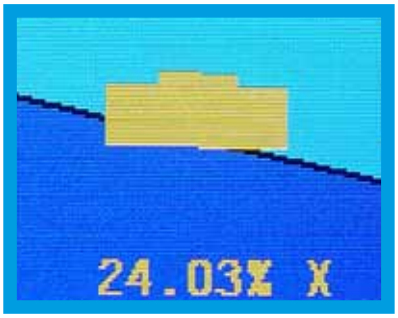


AREA SEZIONE DI SCAVO VERTICALE

Il sistema è in grado di rappresentare graficamente in tempo reale la posizione della benna rispetto alla linea teorica di lavoro e fornisce tutte le informazioni utili all'operatore: distanza, profondità ed inclinazione.

VERTICAL DIGGING SECTION AREA

Real-time graphic representation system of the position of the bucket compared with the bucket operating line. Useful information for the operator includes: distance, depth and angle.



AREA SEZIONE DI SCAVO ORIZZONTALE

In questa area è rappresentata la posizione della benna rispetto all'asse orizzontale e rispetto alla linea teorica di lavoro.

HORIZONTAL DIGGING SECTION AREA

Representation of bucket position compared with the horizontal axis and the theoretical operating line.

AREA INDICATORE DI PROFONDITÀ

Il sistema indica in tempo reale l'altezza della benna rispetto al punto di lavoro teorico.

DEPTH INDICATOR AREA

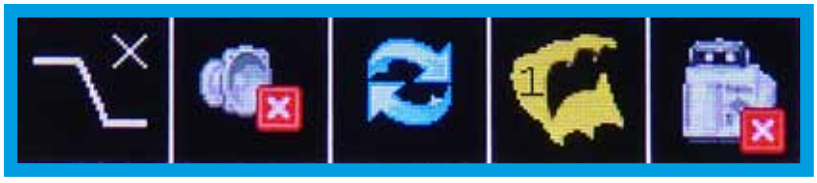
Real-time indication system of bucket height compared with the theoretical operating point.

AREA INFO

Fornisce informazioni sulle funzioni attive.

INFO AREA

It provides information on active functions.



AREA FUNZIONI

In questa area sono posizionate tutte le icone grafiche che rappresentano le diverse funzioni.

FUNCTION AREA

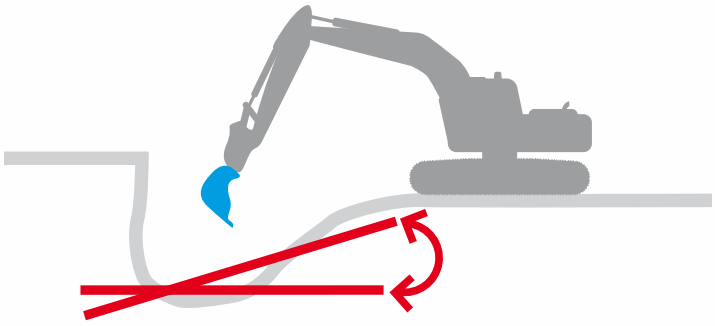
This area shows the graphic icons that represent the different functions.

Profondità di scavo

Questa funzione consente di impostare un punto zero rispetto al quale monitorare la profondità di scavo.

Excavation depth

Function to set a zero point to monitor the digging depth.

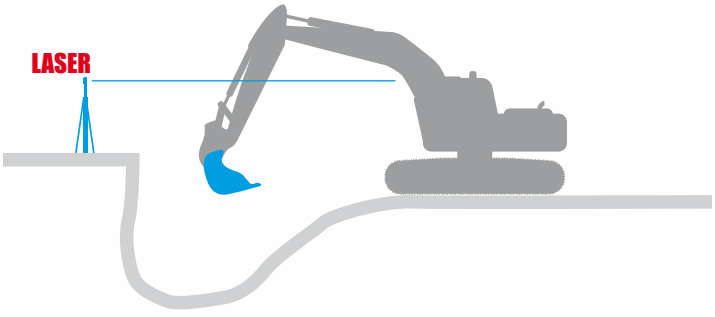


Impostazione dell'inclinazione

Questa funzione consente di impostare l'angolo di un piano inclinato teorico di lavoro.

Angle setting

Function to set a theoretical inclined operating angle.

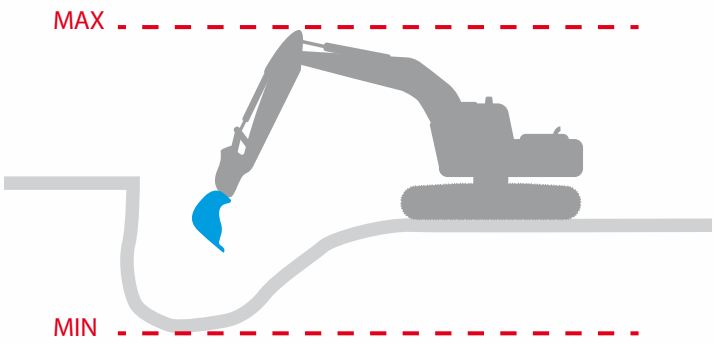


Laser

Il sistema è compatibile con tutti i dispositivi laser in commercio. Questa funzione permette all'operatore di lavorare in diverse aree senza perdere il livello di riferimento prestabilito.

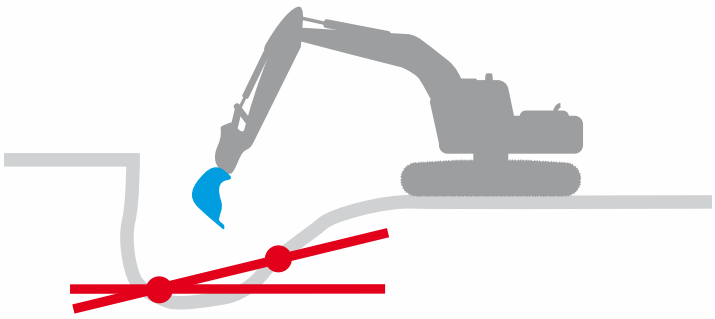
Laser

System compatible with all the laser devices commercially available today. Function to work in different areas without losing the pre-established reference level.



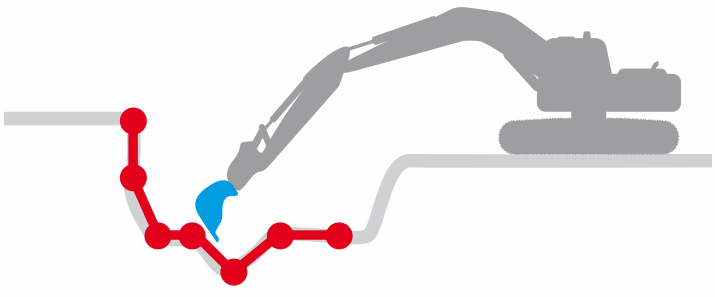
Limite
E' possibile impostare un limite massimo e minimo in cui lo scavatore può lavorare per evitare l'impatto con ostacoli esterni.

Limit
You can set a maximum and minimum limit within which the excavator can work without bumping into external obstacles.



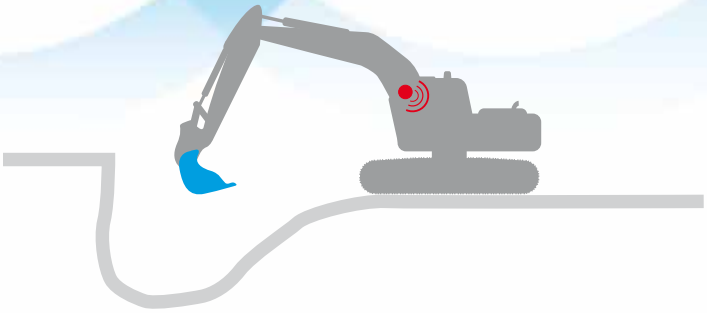
Rilevazione dell'inclinazione
Questa funzione consente di rilevare in autoapprendimento l'inclinazione di un piano esistente rispetto a due punti.

Angle reading
This automatic pattern-recognition function detects the angle of an existent surface compared with two points.



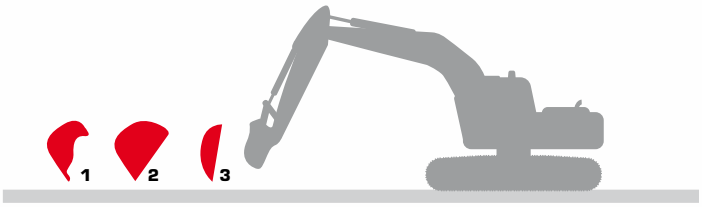
Profilo
L'operatore può impostare un profilo di scavo attraverso 10 punti e 9 segmenti, memorizzarlo nel sistema e ricreare lo stesso profilo anche in altre aree di lavoro.

Profile
The operator can set a digging profile by means of 10 points and 9 segments, save profile to the system and also replicate it in other working areas.



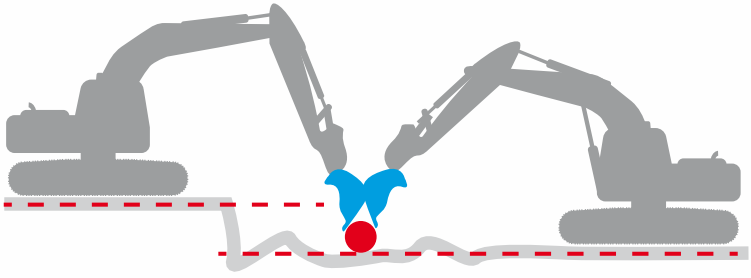
Buzzer
Un segnalatore acustico avvisa l'operatore quando supera i limiti di lavoro.

Buzzer
Sound alarm that warns the operator when the operating limit has been exceeded.



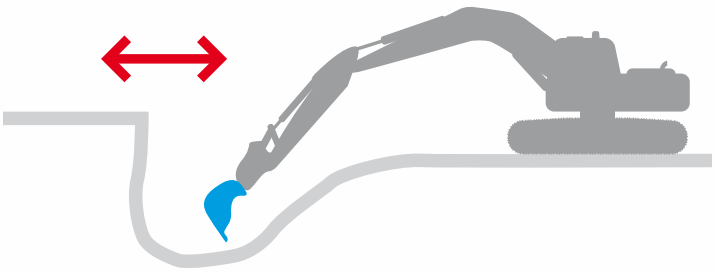
Selezione benna
Questa funzione permette di memorizzare fino a 9 diversi tipi di utensili.

Bucket selection
Function to save up to 9 different types of tools.



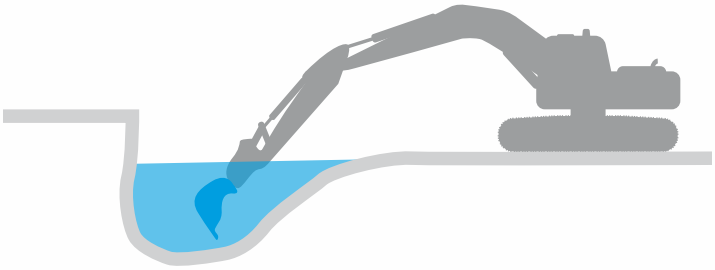
Memoria
L'operatore può muovere l'escavatore mantenendo il riferimento dell'altezza di lavoro senza l'utilizzo del laser.

Memory
The operator can move the excavator and keep the working height reference without the need of a laser.



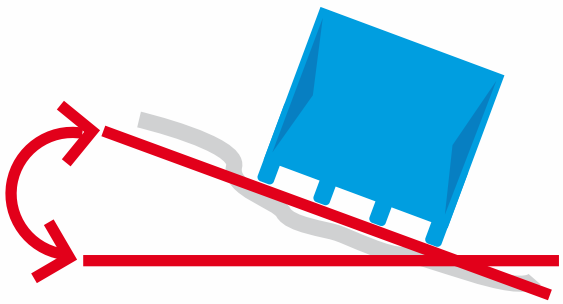
Distanza
Questa funzione consente di impostare un punto zero rispetto al quale monitorare la lunghezza dello scavo.

Distance
Function to set a zero point to monitor the length of the excavation.



Dragaggio
Quando l'operatore non è in grado di visualizzare l'area di lavoro, grazie a questa funzione, è possibile monitorare in tempo reale sul display l'esatta posizione della benna.

Dredging
Real-time monitoring of bucket position on the display when the operator cannot see the working area.



Pala inclinata
Questa funzione permette di monitorare costantemente l'inclinazione di lavoro della benna.

Inclined bucket
Function to constantly monitor the working angle of the bucket.

DISPLAY
Il **display** a colori a tecnologia LED da 5.7" racchiude tutte le aree funzionali che rappresentano i diversi parametri di lavoro dell'escavatore.

DISPLAY
*5.7" LED colour **display** with all the functional areas representing the diverse working parameters of the excavator.*

SISTEMA DI PESATURA
WEIGHTING SYSTEM

AREA FUNZIONI
In questa area sono indicate tutte le funzioni attive.

FUNCTION AREA
All the active functions are shown here.

ISTRUZIONI DI PESATURA
In questa area compaiono tutte le istruzioni necessarie per effettuare correttamente l'operazione di pesatura.

WEIGHTING INSTRUCTIONS
This area provides all the instructions needed to properly carry out the weighting operation.

NUMERO DI OPERAZIONI DI CARICO
In questa area è indicato il numero di operazioni di carico effettuate.

NUMBER OF LOADINGS
This area shows the number of loading operations carried out.

PESO RILEVATO
Dopo aver effettuato l'operazione di pesatura in questa area compare il peso rilevato.

DETECTED WEIGHT
The detected weight is displayed here after the weighing operation.

CARICO TOTALE
Viene indicata la sommatoria delle pesature effettuate dall'ultimo reset.

TOTAL LOAD
The sum of all weighing operations carried out since the last reset.

INDICATORE CARICO AUTOCARRO
In questa area viene rappresentato graficamente il carico totale rispetto al carico massimo del veicolo.

TRUCK LOADING INDICATOR
This area shows the graphical representation of the total load compared with the maximum load of the vehicle.

CARICO MASSIMO AUTOCARRO
E' visualizzato il carico massimo dell'autocarro selezionato.

MAXIMUM TRUCK LOAD
The maximum load of the selected truck is displayed.

AREA IMPOSTAZIONI
In questa area sono posizionate tutte le icone grafiche che rappresentano le diverse impostazioni.

SETTINGS AREA
This area shows all the graphic icons that represent the different settings.

AREA IMPOSTAZIONI
SETTINGS AREA

MATERIALI
Il sistema è in grado di memorizzare fino a n° 200 diversi tipi di materiali e le relative densità (Kg/m^3).

MATERIALS
The system can save up to 200 different types of materials and their densities (kg/m^3).

CLIENTI
E' possibile memorizzare fino a n° 500 diversi clienti.

CLIENTS
Up to 500 different clients can be saved.

VEICOLI
Il sistema permette di memorizzare fino a n. 500 veicoli tramite modello o numero di targa e relativo carico massimo.

VEHICLES
The system can save up to 500 vehicles by model, VIN and maximum load.

PROGETTI
E' possibile memorizzare fino a n. 100 progetti di lavoro diversi.

PROJECTS
Up to 100 different work projects can be saved.

OPERATORI
Si possono salvare fino a n. 50 nominativi di operatori.

OPERATORS
Up to 50 operators' names can be saved.

STAMPA A BORDO DELLO SCONTRINO
ON-BOARD TICKET PRINTING

L'operatore ha la possibilità di stampare, a bordo del veicolo, uno scontrino che riassume tutte le informazioni legate all'ultima operazione di pesatura

While on the vehicle, the operator can print a ticket that summarises all the data related to the last weighing operation.

HEADER 1
INTESTAZIONE 1
HEADING 1

19/05/2009
DATA
DATE

12:13
ORA
TIME

Ticket N. 4
N. TICKET
TICKET NO.

HEADER 2
INTESTAZIONE 2
HEADING 2

Material 1
Sand
MATERIALE
MATERIAL

Client 1
Carlos
NOME CLIENTE
CLIENT'S NAME

Truck 1
AA111BC
VEICOLO E NUMERO TARGA
VEHICLE AND VIN

Project 1
Continental
PROGETTO
PROJECT

Operator 1
Frank
NOME OPERATORE
OPERATOR'S NAME

Bucket N. 3
NUMERO DI OPERAZIONI DI CARICO
NUMBER OF LOADINGS

Total
3.27 ton
CARICO TOTALE
TOTAL LOAD

ON-BOARD ROLL PRINTER
ON-BOARD ROLL PRINTER

Unità Sensore di Rotazione
Rotation Sensor Unit

Sensore Angolare Carro
Chassis Angle Sensor

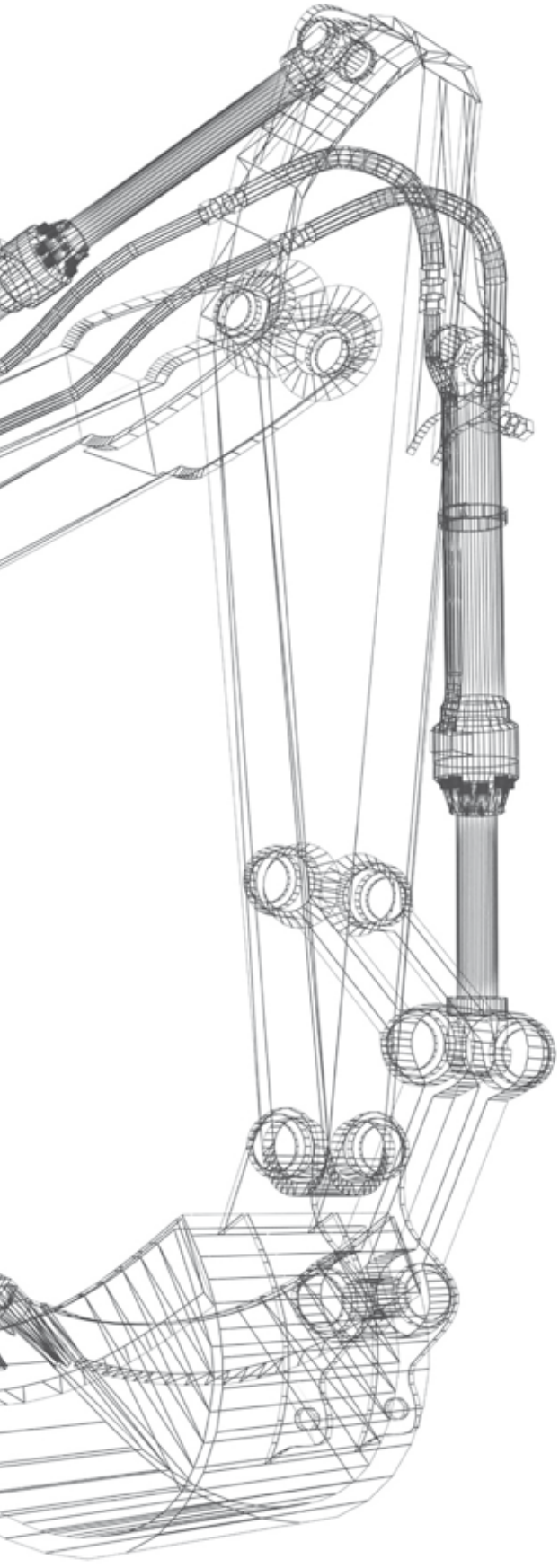
Sensore di Pressione
Pressure Sensor

Ricevitore Laser
Laser Catcher

Sensore Angolare Braccio Main
Main Boom Angle Sensor

Sensore Angolare Braccio Stick
Stick Boom Angle Sensor

Sensore Angolare Benna
Bucket Angle Sensor



Componenti per sistemi di scavo e pesatura

Components for digging and weighing systems

VANTAGGI
BENEFITS

Durante le consuete operazioni di scavo, l'operatore a bordo del veicolo deve scendere spesso dalla macchina per accertarsi che le lavorazioni effettuate siano corrette. Sono inoltre indispensabili tecnici che eseguano i rilievi dimensionali a terra, nell'area di lavoro della macchina.
L'utilizzo del dispositivo I.VIEW agevola notevolmente la vita a bordo del veicolo, rendendo le operazioni di scavo più rapide ed efficienti.

During regular excavation operations, the operator on board the vehicle must often get off the machine to check whether the work performed is correct. Engineers to carry out the dimensional measures on the ground are also needed at the site where the machine is working.
Using our I.VIEW device considerably facilitates all on-board operations, making excavation faster and more efficient.

VANTAGGI
BENEFITS

- **RIDUZIONE DEI COSTI**
  Il sistema di controllo I.VIEW installato sull'escavatore fornisce all'operatore, in tempo reale, tutte le informazioni dimensionali necessarie per effettuare lavori di precisione.
  Questo rende superflua la presenza dei tecnici di cantiere e quindi permette di ridurre sensibilmente i costi del personale.

- **SICUREZZA**
  Grazie al sistema di controllo I.VIEW, l'operatore è in grado di lavorare in autonomia senza la presenza dei tecnici di cantiere.
  Il minor numero di persone che lavorano nell'area di scavo, ed in particolare nei pressi dell'escavatore, riduce drasticamente le probabilità di incidenti.

- **PRECISIONE**
  Grazie ai sensori di posizione, il sistema controlla costantemente il lavoro e, all'avvicinarsi del limite prestabilito, avvisa l'operatore mediante segnali luminosi e sonori.
  L'alta precisione del sistema ed il calcolo automatico delle misure riducono la possibilità di errori manuali ed evitano all'operatore di dover scendere dal mezzo per effettuare controlli.

- **VELOCITÀ**
  Il display a colori da 5.7" rappresenta graficamente l'area di lavoro ed il materiale che deve essere asportato. Questo rende le operazioni di scavo più semplici e rapide.

- **COMFORT**
  Il sistema fornisce direttamente in cabina tutte le informazioni necessarie al lavoro, questo rende più confortevole l'attività dell'operatore che può evitare di scendere durante le stagioni rigide, o le giornate particolarmente assolate.

- ***REDUCTION IN COSTS***
  The I.VIEW control system installed on the excavator shows the operator, in real time, all the dimensional information necessary to carry out precision works.
  Therefore site engineers are no longer needed and so, personnel-related costs can be significantly cut down.

- ***SAFETY***
  Thanks to the I.VIEW control system, the operator can be fully independent, and there is no need for site engineers to be actually present.
  The fewer people working within the excavation area, mainly close to the excavator, the lower the chances for accidents.

- ***PRECISION***
  Thanks to the position sensors, the system constantly monitors the works and, when the excavator is close to the preset limit, it warns the operator by means of sound and light alarms.
  The high accuracy of the system and the automatic calculation of the measurements minimise the occurrence of manual errors and prevent the operator from having to get off the vehicle to check the work being done.

- ***SPEED***
  The 5.7" colour display graphically represents the working area and the material that must be removed. This makes excavation simpler and quicker.

- ***COMFORT***
  The system sends directly to the cabin all the information needed to work, which makes the operator's activities more comfortable as he does not need to get off the vehicle under harsh weather conditions (extremely cold or hot days).

Headquarters:

Via Tito Speri, 10

25024 Leno (Brescia) ITALY

Phone +39 030 90451

Fax +39 030 9045330

info@cobospa.it

www.cobospa.it

C.O.B.O. S.p.A. - Divisione 3B6

Via Sivo, 74

28053 Castelletto Sopra Ticino (Novara) ITALY

Phone +39 0331 9286.1

Fax +39 0331 972160

3b6@3b6.it

www.3b6.it

Part Number 99/0314-13 Edition 2013